

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»**
(КГПУ им. В.П. Астафьева)
Факультет иностранных языков

Кафедра разработчик:
Кафедра германо-романской филологии
и иноязычного образования

УТВЕРЖДЕНО
на заседании кафедры
протокол №09 от 06.05.2020 г.
Зав. кафедрой И.А. Майер

ОДОБРЕНО
на заседании научно-методического
протокол № 08 от 20.05.2020 г.
Председатель НМСС(Н) Кондракова С.О.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине «Стилистика немецкого языка»

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль) образовательной программы:
Иностранный язык и иностранный язык (немецкий язык и английский язык)

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Форма получения образования: очная

Составитель: И.П. Селезнева канд. пед. наук, доцент

1. Назначение фонда оценочных средств

1.1. **Целью** создания ФОС дисциплины «Стилистика немецкого языка» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины «Стилистика немецкого языка».

1.2. ФОС разработан на основании нормативных **документов**:

- Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерством образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125;

- Примерной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы: Иностранный язык и иностранный язык (немецкий язык и английский язык);

- Основной профессиональной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы: Иностранный язык и иностранный язык (немецкий язык и английский язык);

- Положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой (государственной итоговой) аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева», утвержденного приказом ректора №297(п) от 24.04.2018.

2. Перечень компетенций, подлежащих формированию в рамках дисциплины «Стилистика немецкого языка»

2.1. Перечень компетенций, которыми обучающиеся должны овладеть в результате изучения дисциплины «Стилистика немецкого языка»:

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);

УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации

УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения

УК-4.3: Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия

ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний (индикатор ОПК-8.1). Применяет методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний, в том числе в предметной области);

ОПК-8.1: Применяет методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний, в том числе в предметной области

ПК-10: Способен использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей

ПК-10.1: Владеет системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач

ПК-10.2: Выделяет функциональные разновидности изучаемого языка и использует их в различных ситуациях общения, в том числе профессионального функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей

3. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

Семестр и форма аттестации: зачет с оценкой, 6 семестр.

Типовые контрольные задания:

Устный ответ (УК-4; ПК-8; ПК-10).

Практическое задание (УК-4; ПК-10).

Тест (УК-4; ПК-10).

Примерный перечень вопросов к зачету с оценкой (устный ответ)

1. Стилистика как научная дисциплина. Объект, предмет и задачи стилистики.
2. Основные понятия стилистики.
3. Разделы стилистики.
4. Лингвистическая стилистика как один из основных разделов языкознания.
5. Социолингвистические и прагматические аспекты стилистики: функциональная, прикладная, сопоставительная стилистика.
6. Классификация стилей.
7. Виды стилистических значений.
8. Языковая и стилистическая норма.
9. Стилистические средства и приемы.
10. Метафора. Метонимия.
11. Ирония.
12. Эпитет.
13. Оксюморон. Гипербола (литота).
14. Художественное сравнение. Стилистический перифраз.
15. Методы стилистического анализа: описательный, статистический, компаративный (сравнительно-сопоставительный).
16. Приемы стилистического анализа: лингвистический комментарий, интертекстуальный комментарий (выявление проекции текста на другие тексты), интерпретация (выявление герменевтических особенностей).
17. Стилистический анализ текстов разного типа.
18. Стилистический анализ рекламного и публицистического текста.
19. Стилистический анализ литературного (поэтического и прозаического) текста.
20. Понятие «стилистическая норма».
21. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная лексика.
22. Правила употребления терминов, канцеляризм, заимствований, нелитературной (оценочно-экспрессивной) лексики.
23. Смещение стилей.

Критерии и шкала оценивания устного ответа

Критерии	Оценка
----------	--------

<p>Дан полный, развернутый ответ на вопрос, продемонстрированы исчерпывающие знания в раскрытии темы (проблемы, вопроса).</p> <p>В ответе проявляется свободное оперирование терминами и понятиями, умение выделить и охарактеризовать существенные и второстепенные признаки рассматриваемых объектов (явлений, процессов, проблем), раскрыть причинно-следственные связи.</p> <p>Ответ логичен, доказателен, изложен на иностранном языке в терминах науки, демонстрирует авторскую позицию обучающегося.</p> <p>Могут быть допущены недочеты в определении терминов и понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа.</p>	<p>Отлично (5 баллов)</p>
<p>Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные признаки и причинно-следственные связи. Ответ четко структурирован, логичен, изложен на иностранном языке в терминах науки.</p> <p>В ответе допущены недочеты или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью «наводящих» вопросов преподавателя.</p>	<p>Хорошо (4 балла)</p>
<p>Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ.</p> <p>Логика и последовательность изложения имеют нарушения.</p> <p>Допущены существенные ошибки в раскрытии понятий и употреблении терминов.</p> <p>Студент не способен самостоятельно выделить существенные признаки и причинно-следственные связи; может продемонстрировать лишь фрагментарные знания по каждому из вопросов, проиллюстрировав на примерах их основные положения только с помощью преподавателя.</p> <p>Речевое оформление требует поправок, коррекции.</p>	<p>Удовлетворительно (3 балла)</p>
<p>Не получен удовлетворительный ответ на вопрос.</p> <p>Проявлено незнание важнейших понятий, концепций, фактов.</p> <p>В ответе отсутствует логика.</p> <p>Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не</p>	<p>Неудовлетворительно (0 баллов)</p>

приводят к коррекции ответа на поставленный вопрос.	
---	--

Примеры практических заданий

Задание 1. Составление конспекта по материалам из дополнительных литературных источников (статей, монографий).

Примерный перечень тематики конспектов:

1. Стилистика как научная дисциплина. Объект, предмет и задачи стилистики.
2. Основные понятия стилистики.
3. Разделы стилистики.
4. Стилистический анализ как элемент лингвистического анализа.
5. Методические основы изучения стилистики в средней школе.
6. Влияние стилистического анализа на формирование познавательной компетентности обучающихся.
7. Эмотивная окрашенность лексики в художественном тексте («говорящие имена»).

Задание 2. Составление таблицы с анализом основных понятий.

1. Представить в виде таблицы сравнительный анализ стилистических фигур прозаического и поэтического текста.
2. Проанализировать и представить в виде таблицы базовые понятия стилистики.
3. Представить в виде таблицы теоретические основания современных тенденций развития немецкой литературы с точки зрения стилистики.

Задание 3. Провести полный стилистический анализ фрагмента представленного текста.

Критерии и шкала оценивания практического задания

Оценка в баллах (по пятибалльной системе)	Процент успешного выполнения всех пунктов задания
отлично	Не менее 90%
хорошо	Не менее 70%
удовлетворительно	Не менее 50%
неудовлетворительно	Менее 50%

Пример теста

1. Определите стилистическую фигуру в следующем выражении: Ich bin totmüde.^[L]_[SEP]

- a) Hyperbel^[L]_[SEP]
- b) Bahuvrihi
- c) der rational präzisierende Vergleich
- d) Vergleich^[L]_[SEP]

ОТВЕТ: a)

2. Определите стилистическую фигуру в следующем выражении: Da hast du dich wirklich überboten.^[L]_[SEP]

- a) Metapher^[L]_[SEP]
- b) Ironie
- c) Synekdoche
- d) Hyperbel

ОТВЕТ: b

3. Определите стилистическую фигуру в следующем выражении: Kein Hund kann davon leben.^[L]_[SEP]

- a) Synekdoche^[L]_[SEP]
- b) Synästhesie
- c) Litotes
- d) Ironie

ОТВЕТ: c

4. Определите стилистическую фигуру в следующем выражении: Die Schule des Lebens kann man nicht schwänzen.^[L]_[SEP]

- a) Personifizierung^[L]_[SEP]
- b) Euphemismus
- c) Metapher^[L]_[SEP]
- d) Euphemismus

ОТВЕТ: c

5. Определите стилистическую фигуру в следующем выражении: Es ist unwarscheinlich.^[L]_[SEP]

- a) Litotes^[L]_[SEP]
- b) der knappe Vergleich
- c) Metonymie
- d) Hyperbel

ОТВЕТ: b

6. Определите стилистическую фигуру в следующем выражении: stumpfe Farben^[LSEP]

- a) Synekdoche
- b) Synästhesie
- c) Bahuvrihi^[LSEP]
- d) Euphemismus

ОТВЕТ: a

7. Определите стилистическую фигуру в следующем выражении: Trinken wir einen Tropfen Wein!^[LSEP]

- a) Bahuvrihi^[LSEP]
- b) Meiose
- c) Allegorie
- d) Hyperbel

ОТВЕТ: c

8. Определите стилистическую фигуру в следующем выражении: Die Hauptstadt Deutschlands hat viele Sehenswürdigkeiten.^[LSEP]

- a) gemeinsprachliche Periphrase^[LSEP]
- b) der metaphorische Vergleich
- c) Litotes^[LSEP]
- d) Euphemismus

ОТВЕТ: a

9) Определите стилистическую фигуру в следующем выражении: Frau Holle schüttelt die Betten.^[LSEP]

- a) Allegorie^[LSEP]
- b) Synästhesie
- c) Ironie^[LSEP]
- d) Hyperbel

ОТВЕТ: a

10) Определите стилистическую фигуру в следующем выражении: Die Aktentasche eilte durch die Stadt.^[LSEP]

- a) der erweiterte Vergleich^[LSEP]
- b) Bahuvrihi
- c) Euphemismus
- d) Synekdoche

ОТВЕТ: d

Критерии и шкала оценивания теста

Задания с выбором ответа	
--------------------------	--

Правильный ответ	1 балл
Неправильный ответ	0 баллов
Задания с развёрнутым ответом	
Правильный и точный ответ	2 балла
Правильный ответ, но допущены недочёты	1 балл
Неправильный ответ	0 баллов

Тест: уровни достижения образовательного результата

Оценка (по пятибалльной системе)	Процент выполнения всех заданий
отлично	Не менее 90%
хорошо	Не менее 70%
удовлетворительно	Не менее 50%
неудовлетворительно	Менее 50%

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Код и наименование компетенции и для ОП ВО, индикаторы достижения компетенции (ИДК)	Шкала оценивания			
	«отлично»	«хорошо»	«удовлетворительно»	«неудовлетворительно»

<p>УК-4</p> <p>Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>Имеет глубокие теоретические знания о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений и делового этикета, правилах построения устных и письменных высказываний на немецком языке</p>	<p>Имеет достаточно хорошие теоретические знания о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на немецком языке</p>	<p>Имеет общие теоретические представления о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на немецком языке</p>	<p>Не имеет теоретических представлений о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на немецком языке.</p> <p>Не умеет вести коммуникацию в</p>
<p>УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.</p> <p>УК-4.2. Использует языковые средства для</p>	<p>Демонстрирует отличное знание норм немецкого языка, умение свободно вести коммуникацию в устной и письменной формах на немецком языке с учетом стилистической дифференциации.</p>	<p>Демонстрирует хорошее умение вести коммуникацию в устной и письменной форме на немецком языке с соблюдением делового этикета и/или с учетом стилистической дифференциации.</p>	<p>Демонстрирует умение вести коммуникацию в устной и письменной формах на немецком языке, не в полной мере соблюдая деловой этикет и/или без учета стилистической дифференциации.</p>	<p>устной и письменной формах на немецком языке, демонстрирует незнание норм немецкого языка и принципов стилистической дифференциации.</p>

<p>достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.</p> <p>УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.</p>				
<p>ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.</p> <p>ОПК-8.1. Применяет методы анализа</p>	<p>Имеет глубокие представления об основах научных знаний в области стилистики</p>	<p>Имеет достаточно полные представления об основах научных знаний в области стилистики</p>	<p>Имеет общие представления об основах научных знаний в области стилистики</p>	<p>Демонстрирует незнание основ научных знаний в области стилистики</p>
	<p>Свободно владеет</p>	<p>Достаточно хорошо владеет</p>	<p>Не в полной мере владеет</p>	<p>Не владеет методикой</p>

<p>педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний, в том числе в предметной области.</p>	<p>методикой анализа педагогической ситуации и выбора стилистически релевантных для данной ситуации средств коммуникации</p>	<p>методикой анализа педагогической ситуации и выбора стилистически релевантных для данной ситуации средств коммуникации</p>	<p>методикой анализа педагогической ситуации и выбора стилистически релевантных для данной ситуации средств коммуникации</p>	<p>анализа педагогической ситуации, не имеет представления о стилистической дифференциации языковых средств</p>
	<p>Проявляет полную самостоятельность и творческий подход при написании стилистического анализа текстов различных функциональных стилей.</p>	<p>Может самостоятельно осуществлять стилистический анализ текстов.</p>	<p>Испытывает некоторые затруднения, сомнения при написании стилистического анализа текста.</p>	

<p>ПК-10.1. Владеет системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач</p> <p>ПК-10.2. Выделяет функциональные разновидности изучаемого языка и использует их в различных ситуациях общения, в том числе профессионально</p> <p>го</p>	<p>свободно владеет терминологическим аппаратом стилистики, демонстрируя навыки определения выразительных средств, стилистических приемов и жанрово-стилистической дифференциации</p>	<p>допускает некоторые неточности при определении выразительных средств, стилистических приемов и/или жанрово-стилистической принадлежности текста.</p>	<p>слабо сформированы навыки определения выразительных средств и стилистических приемов и/или испытывает затруднения при определении функционально-стилистической принадлежности текста.</p>	<p>стилистической направленности текста.</p>
--	---	---	--	--